

**DISSET
ODISEO**



PLATAFORMA DE TRABAJO MÓVIL

Ficha Técnica

Ref. MSA5000 / MSA5005 / MSA5010

Rev.15/03/2023

DISSET ODISEO S.L.

info@dissetodiseo.com

T. 900 17 17 00

www.dissetodiseo.com

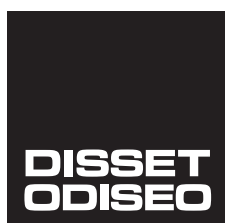
Ficha técnica / Plataforma de trabajo móvil

Gracias por adquirir nuestro producto. El fabricante no se hace responsable de posibles averías o accidentes provocados por negligencias o fallo en la instalación de operarios no cualificados para el uso de esta máquina. Lea atentamente y entienda estas instrucciones antes de operar con la máquina. Este manual ha sido preparado para personas competentes en el área. Proporciona instrucciones para el uso correcto de la plataforma así como la lista de materiales. Este manual no puede sustituir las habilidades profesionales de expertos en la materia.

Nota: Lea atentamente este manual antes de empezar a trabajar con esta máquina para evitar posibles fallos. Operar correctamente y hacer inspecciones de manera periódica son factores vitales para una correcta y larga vida de la máquina.

Es importante leer y entender correctamente este manual.

1_ Descripción	3
2_ Instrucciones de seguridad / precauciones.....	3
3_ Instrucciones de uso	4
4_ Especificaciones técnicas	5
5_ Etiquetas y adhesivos de precaución	6
6_ Transporte e instalación.....	7
7_ Mantenimiento.....	8
8_ Mantenimiento batería.....	10
9_ Resolución de problemas.....	11
10_ Esquema eléctrico.....	12
11_ Circuito hidráulico.....	15



DISSET ODISEO S.L.

info@dissetodiseo.com

T. 900 17 17 00

1. DESCRIPCIÓN

Sistema de elevación eléctrica mediante motor de 750W. Sistema de mástil múltiple fabricado en aluminio de alta resistencia. Dispone de cuatro ruedas, dos fijas y dos giratorias, y 4 puntos de apoyo extensibles para obtener una gran estabilidad y seguridad a la hora de realizar los trabajos en altura. Modelo con baterías y cargador integrado o con conexión directa a corriente alterna para facilitar su uso continuado. Capacidad para una persona. La plataforma de trabajo móvil con sistema de mástil múltiple en aluminio está especialmente diseñada para que una persona realice trabajos en altura. Igualmente están pensadas para trabajar sobre superficies planas y son generalmente utilizadas en empresas de decoración e industrias para labores de mantenimiento y limpieza.

Estas plataformas tienen las siguientes características:

- **Elevación y descenso de manera constante:** La transmisión actúa entre los mástiles de elevación, minimizando así el balanceo después de elevarse.
- **Seguridad:** Los cuatro estabilizadores de giro ó puntos de apoyo extensibles de la unidad están posicionados en las cuatro esquinas del chasis y apoyan la plataforma elevadora móvil durante el trabajo. Están diseñados para nivelar, regular y prevenir cualquier inclinación. Este sistema está compuesto de barras de soporte y 4 puntos de apoyo extensibles que ayudan a obtener la estabilidad y seguridad necesaria a la hora de realizar trabajos en altura.
- **Ventaja:** La plataforma de trabajo es muy ligera ya que los mástiles de elevación están fabricados en aleación de aluminio. La estructura es compacta pero con un volumen reducido, está pensada para una sola persona con herramientas. Toda la información de este manual es válida en el momento de su impresión y el fabricante se reserva el derecho de modificar el producto en cualquier momento sin previo aviso. A consejamos revisar regularmente por si hubiesen cambios.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / PRECAUCIONES

NOTA: Aunque usted esté familiarizado con otros tipos de plataforma elevadora aconsejamos leer atentamente los siguientes consejos para operar de manera segura y efectiva con esta máquina.

- 3.1 Sólo personal cualificado podrá operar con esta máquina. Utilizar siempre arnés y casco de seguridad cuando se trabaja en altura.
- 3.2 Si sufre usted de mareos en altura o epilepsia no debe trabajar con esta plataforma elevadora.
- 3.3 El operario no debe consumir ni alcohol ni drogas mientras manipula esta máquina ya que puede influir en su coordinación y reflejos. Si el operario toma algún tipo de medicamento deberá consultar con su médico si puede o no operar con este tipo de maquinaria.
- 3.4 Asegúrese de haber entendido todas las normas de seguridad especificadas en las instrucciones y adhesivos de seguridad.
- 3.5 Esta máquina está diseñada para ser utilizada sobre superficies firmes y planas. Si la superficie fuese irregular se tendrían que ajustar los pernos de soporte y asegurarse que el chasis queda nivelado. Si las condiciones de seguridad no se cumplen no utilice la plataforma elevadora.
- 3.6 Queda prohibido operar, girar rápido o aparcarse la plataforma elevadora en una pendiente. Sea responsable con la velocidad y asegúrese antes de ponerla en marcha, elevarla o descenderla que el espacio del recorrido está libre de obstáculos o personas.
- 3.7 Asegúrese que todos los estabilizadores funcionan y estén instalados correctamente antes de elevar la plataforma.
- 3.8 Durante el recorrido de elevación y descenso los mástiles y plataforma no deben encontrar ningún obstáculo o objetos móviles que entorpezcan su camino.
- 3.9 No mover la máquina enchufada a la corriente eléctrica.
- 3.10 Queda totalmente prohibido subirse o bajarse de la plataforma mientras está elevada.
- 3.11 Mantenga la zona de elevación y descenso libre de cables.
- 3.12 No eleve la plataforma con sobrecarga. Esta máquina no puede ser usada como carretilla elevadora.

- 3.13 La fuerza manual de la plataforma no puede exceder 200N.
- 3.14 Para poder operar con esta máquina se deben cumplir las normas locales y nacionales.
- 3.15 Quedan prohibidas las maniobras peligrosas con esta plataforma de trabajo.
- 3.16 Salvo en casos de emergencia, el personal que esté en tierra no puede operar desde el control inferior sino reciben instrucciones del operario que está en altura.
- 3.17 No apilar o poner personas o obstáculos en la trayectoria de descenso de la plataforma.
- 3.18 No cambie, modifique o desactive los dispositivos de seguridad. Si hay un problema con la máquina no la abra ni desmonte, consulte primero con el fabricante.
- 3.19 No coloque dispositivos que aumenten la altura de trabajo de la plataforma de manera arbitraria.
- 3.20 Cualquier añadido que incremente la presión de viento en la máquina, como por ejemplo, tabloneros de anuncios, quedan estrictamente prohibidos.
- 3.21 Cualquier uso de trabajo especial, fuera de lo estándar establecido, o cualquier condición que vaya más allá de las especificaciones del fabricante deberán primero ser aprobadas por escrito por el mismo.
- 3.22 El período óptimo de utilización es de 5 años, pasado este plazo, evaluar el rendimiento de la máquina y ponerse en contacto con el fabricante para obtener un mejor asesoramiento.

3. INSTRUCCIONES DE USO

Nivelar la máquina.

1. Tire de los soportes o puntos de apoyo para alinear la máquina, extiéndalos hacia el exterior quedando cada uno de ellos situados a las cuatro esquinas del chasis, cerrar los pasadores/pernos de alineación introduciéndolos en los orificios correspondientes quedando de esta manera ajustados a la plataforma de trabajo de forma automática.
2. Gire la palanca/ manivela hacia la derecha (sentido agujas reloj) hasta que los soportes queden bien apoyados en el terreno. A medida que los pies quedan fijados a la superficie, las ruedas quedan elevadas del nivel del suelo.

3. Ajustar la nivelación observando el nivel de burbuja en el chasis. La burbuja debe estar centrada en el recuadro del centro del nivelador, siempre sobre superficie plana.
4. Para plegar los estabilizadores, gire la manila ó palanca hacia la izquierda (sentido contrario a las agujas de reloj) hasta que quede lejos de la tierra. Tire hacia arriba los pasadores de alineación, plegue los apoyos extensibles y vuelva a colocar los pasadores ó pernos de alineación en los orificios para su almacenamiento.

Cómo utilizar los botones de control

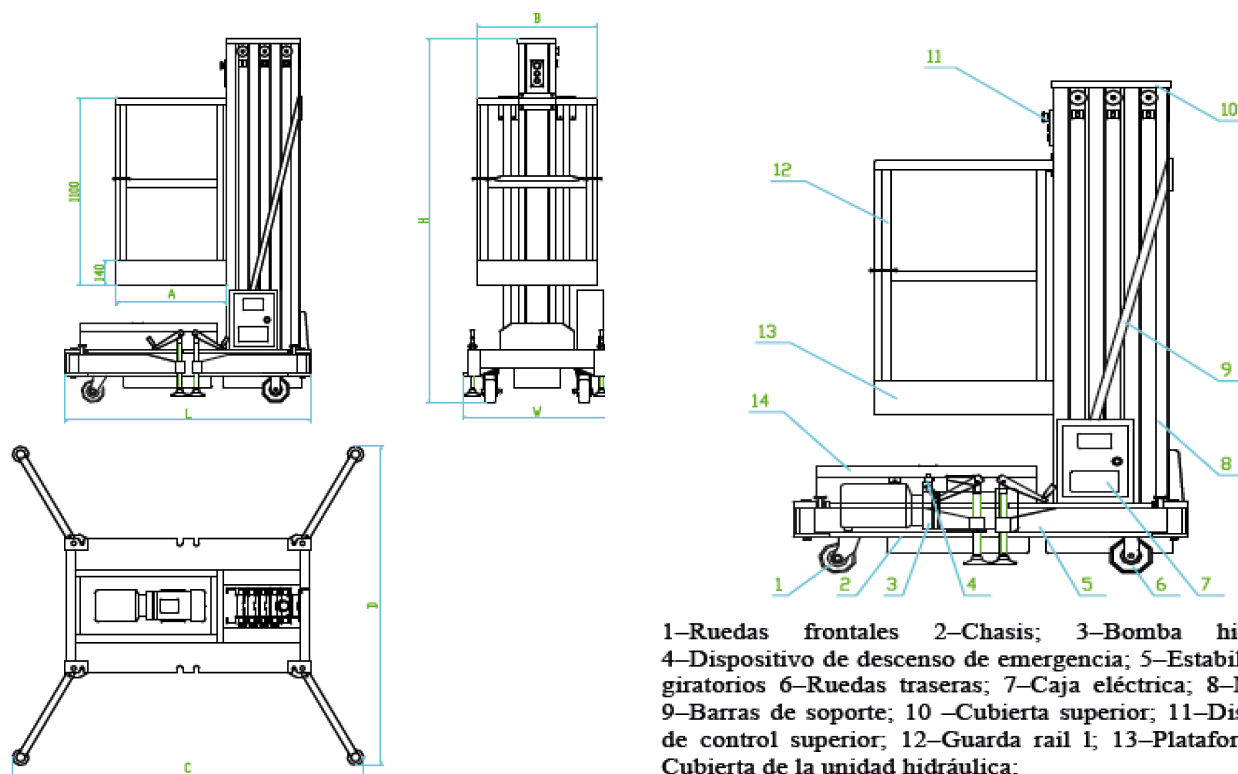
1. Antes de operar con esta máquina, todos los disyuntores e interruptores de fuga deben estar en la posición "ON" en el panel de la caja eléctrica.
2. La plataforma elevadora de trabajo móvil utiliza dos conjuntos de dispositivos de control paralelos: uno superior y otro inferior.
3. En cualquiera de los paneles de control, pulse el botón "UP" para levantar y apretar la tecla "DOWN" para bajar la plataforma.
4. La plataforma sube o baja solo cuando el botón está apretado. Cuando se deja de pulsar la plataforma se detiene.
5. Un gran botón en forma de seta es el botón de parada de emergencia. Púselo sólo si la plataforma no se puede detener durante el ascenso. Después de ser pulsado vuelve a su posición inicial girándolo hacia el sentido de la flecha. No tire del pomo.

Operación de emergencia

1. Si los mandos de la parte superior y los dispositivos de control inferiores no hacen descender la plataforma por un corte en el suministro de luz repentino o por otras causas, gire la válvula hacia la izquierda y la plataforma irá descendiendo gradualmente. Una vez que la plataforma esté en su posición más baja la válvula de emergencia debe ser cerrada.

4. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	MSA5000	MSA5005	MSA5010
Altura máxima plataforma (mm)	6000	8000	10.000
Altura máxima de trabajo (mm)	7700	9700	11.700
Capacidad de carga (kg)	150	125	125
Operarios permitidos sobre la plataforma	1	1	1
Dimensiones de la plataforma (LxF) (mm)	600 x 650	600 x 650	600 x 650
Batanga (LxF) (mm)	1930 x 1770	1930 x 1770	1930 x 1770
Potencia AC (kW)	0,75	0,75	0,75
Potencia DC (kW)	2	2	2
Dimensiones plegada (LxFxh) (mm)	1330x800x1950	1330x800x2050	1330x800x2150
Peso (kg)	310	330	360



5. ETIQUETAS Y ADHESIVOS DE PRECAUCIÓN

NOTA: Verifique el estado de las etiquetas y adhesivos de seguridad y alerta que van con la máquina, en caso de estar dañadas contacte por favor con el fabricante.

CAPACITY:125kg

NOTICE
Meet an urgent need manually and, put the oil, rotate the platform to drop against the hourhand need to fasten closely clockwise while rising.

NOTICE
Adjust the chassis of the platform to the level before the homework

DANGER
Don't park at the slope, pay attention to the obstacle when moving at the slope.

DANGER
Don't move the whole equipment when in the course of lifting and lifted.

WARNING
Ensure all stabilizers are engaged properly before elevating the platform.

CAUTION
The masts of the platform must not bump into any barrier or moving object during lifting or lowering.

DANGER
Any unsafe operation pattern on the platform is strictly forbidden.

DANGER
The addition of any device, such as ladder, to increase the working height is strictly not allowed.

WARNING
Collision Hazards. Check work area for overhead obstructions or other possible hazards. Do not lower the platform unless the area below is clear of personnel and obstructions. Be careful when transporting the machine on an incline. Stay clear of descending platform.

DANGER
Tip-over hazard. Attempting to move the machine with the platform raised will tip the machine over and cause death or serious injury. Do not move the machine while the platform is raised.

LEVELING ADJUSTMENT

1. Pull up the aligning pin 1 and extend outwards the turning leg 2 until the aligning pin comes into the working aligning hole automatically.
2. Turn the handle 3 clockwise until the supporting foundation 4 contacts the ground for all the four bolts, go on turning to make the road wheel away from the ground.
3. Adjust the leveling by observe the spirit level on the chassis. The bubble should move to the center circle of the gauge when the chassis is set on an even plane.
4. To store the turning stabilizers of the unit, turn the handle 3 counterclockwise until the supporting foundation 4 away from the ground, pull up the aligning pin 1, retract inwards the turning leg until the aligning pin 1 come into the steering aligning hole.

LEVELING ADJUSTMENT

1. Pull up the aligning pin 1 and extend outwards the turning leg 2 until the aligning pin comes into the working aligning hole automatically.
2. Turn the handle 3 clockwise until the supporting foundation 4 contacts the ground for all the four bolts, go on turning to make the road wheel away from the ground.
3. Adjust the leveling by observe the spirit level on the chassis. The bubble should move to the center circle of the gauge when the chassis is set on an even plane.
4. To store the turning stabilizers of the unit, turn the handle 3 counterclockwise until the supporting foundation 4 away from the ground, pull up the aligning pin 1, retract inwards the turning leg until the aligning pin 1 come into the steering aligning hole.

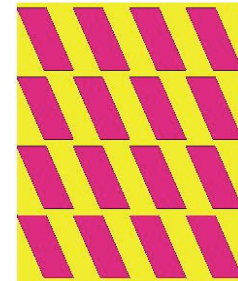
WARNING
The manual forces applied by persons on the work platform should not exceed the permitted limit when it is raised.

WARNING
Keeping safe clearance with live electric conductors.

ALLOWED NUMBER OF PERSONS
ONE

Caution!
High voltage power is supplying and calling for special attention during power connection and operation to avoid electrical shock

DANGER
Please don't stand



Voltage indicator
Charge plug

On/Off key
Power indicator

NOTICE

Gets up the heavy central point



DISSET ODISEO S.L.
info@dissetodiseo.com
T. 900 17 17 00

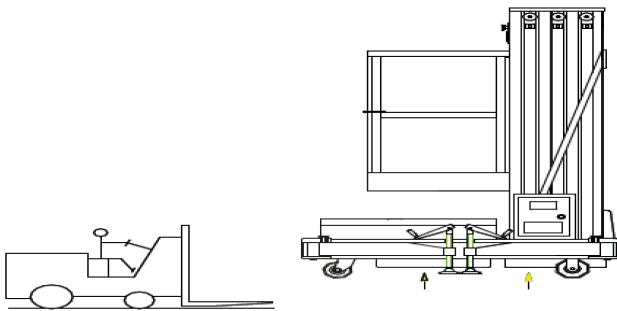
www.dissetodiseo.com

6. TRANSPORTE E INSTALACIÓN

Mover el equipo

- La plataforma debe estar en su posición más baja y con los estabilizadores plegados y con los pernos de seguridad puestos cuando se desplaza el equipo de un lugar a otro. Los puntos de apoyo deben estar plegados para poder mover la máquina. Si el equipo debe ser desplazado por una superficie irregular las bases de apoyo deben estar tan lejos de la tierra como posible para evitar que el perno se doble topando con obstáculos.

- Si la plataforma es trasladada una larga distancia se necesitarán otros medios de transporte y carga como por ejemplo una carretilla elevadora. Para introducir la plataforma de trabajo en vehículos debe ser elevada desde la parte inferior. El siguiente esquema muestra los puntos de elevación y método de carga.



NOTA: Desenchufar el enchufe de la fuente de alimentación de la toma cuando se mueve todo el equipo, cortar la fuente de alimentación para evitar accidentes innecesarios.

Almacenamiento del equipo

Si planea no utilizar el equipo en un periodo largo de tiempo, debe limpiarlo y protegerlo del polvo con una funda que se entrega junto con la máquina.

Instalación

- Inspección al abrir el paquete

Retirar el embalaje de madera, esquineras y otros elementos del embalaje antes de poner en funcionamiento la máquina. Revise atentamente la máquina y que ha recibido todos sus accesorios. El equipo debe incluir funda antipolvo, manual de uso y certificado de calidad.

NOTA: Si la máquina ha sido dañada durante el transporte, debe contactar con el vendedor inmediatamente y no debe poner la máquina en servicio.

El equipo ha sido lubricado antes de la entrega y la unidad hidráulica rellena con aceite.

Si la máquina ha sido suministrada con batería, ésta vendrá cargada. Verifique por favor que el nivel de ácido es correcto en las casillas de verificación y que la densidad es también correcta.

- Espacio necesario para la instalación de la máquina

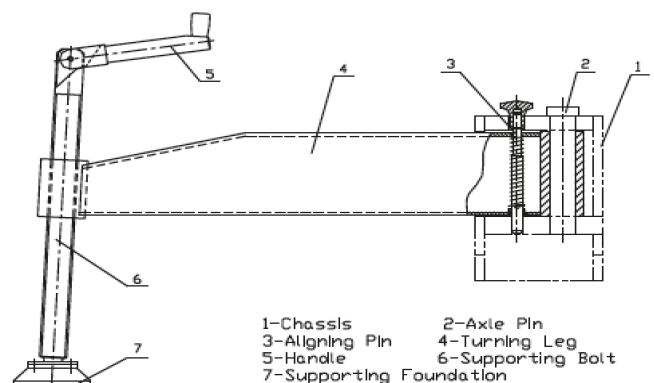
MSA5000 1930 x 1770

MSA5005 1930 x 1770

MSA5010 1930 x 1770

- Fijar y nivelar la máquina

Existen fuerzas horizontales que pueden desestabilizar la plataforma y se deben tener en cuenta como la fuerza propia de la máquina o la fuerza del viento mientras se eleva o desciende. Esta situación se puede prevenir extendiendo los cuatro estabilizadores de giro, que están situados a las cuatro esquinas del chasis. El apoyo y la nivelación de la unidad se consigue ajustando los pernos de soporte de los cuatro estabilizadores. El siguiente esquema muestra las siguientes partes:



1-Chassis
2-Axle Pin
3-Aligning Pin
4-Turning Leg
5-Handle
6-Supporting Bolt
7-Supporting Foundation

Instrucciones:

1. Tire del pasador/ perno de alineación, los puntos de apoyo se extenderán hacia el exterior girando, de esta manera quedará fijado a una de las cuatro esquinas del chasis, y queda sujeto gracias al perno. Este pasador debe quedar ajustado en el agujero de alineación de la plataforma de trabajo.
2. Gire la manivela en el sentido de las agujas del reloj hasta que la base de apoyo con sus 4 puntos entren en contacto con el suelo, seguir girando hasta que las ruedas dejen de apoyarse en el suelo.
3. Ajuste la nivelación del chasis. La burbuja debe quedar nivelada en el círculo del centro. Procure que al ajustar la máquina el chasis esté en una superficie lisa y firme.
4. Para plegar los estabilizadores gire el tirador en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la base de apoyo se aleje del suelo. Tire hacia arriba el pasador de alineación, retraiga hacia el interior los puntos de apoyo, meta el pasador de alineación se dentro del orificio de almacenamiento.

AVISO! Debe tener en cuenta el nivel de la burbuja de nivelación del chasis. La burbuja debe estar dentro del círculo central de la galga.

AVISO! Si usted duda que la nivelación es correcta, en la base de medidor de nivel del mástil podrá verificarlo.

AVISO! No opere con la máquina sin extender primero los puntos de apoyo y sin fijarlos con los pernos.

7. MANTENIMIENTO

Verificación

Antes de la primera utilización o uso después de un largo periodo en desuso, se deben verificar; la fuente de alimentación, el nivel de aceite hidráulico y el nivel de lubricante.

Aviso! Verificar igualmente todos los dispositivos de seguridad.

1. Interruptores de parada de emergencia

La máquina tiene 2 interruptores de parada de emergencia. Si encuentra alguna anomalía o no funcionan correctamente no opere con la máquina y contacte con el servicio técnico.

2. Válvula de liberación de emergencia

En esta máquina hay una válvula de emergencia que permite el descenso de la plataforma en caso de cortes de luz u otras situaciones en las que los mandos superior e inferior no funcionen. Si encuentra alguna anomalía o no funcionan correctamente no opere con la máquina y contacte con el servicio técnico.

Verificación

Antes de empezar a trabajar con la máquina debe inspeccionar detalladamente la máquina. No opere con la máquina hasta que las posibles deficiencias estén corregidas y todos los sistemas trabajen en buenas condiciones.

1. Verifique las señales de seguridad.
2. Verifique las partes de la máquina que pudiesen faltar, estar rotas, dañadas o flojas, haga atención especial a tornillos, tuercas a ambos lados de los mástiles.
3. Verifique los pernos
4. Verifique el nivel de aceite en el depósito
5. Verifique el sistema hidráulico, posibles daños o fugas.
6. Comprobar si hay soldaduras agrietadas y otra evidencia de daño estructural.
7. Comprobar si los puntos de apoyo giran adecuadamente alrededor de los pernos de apoyo, lubrique si es necesario
8. Lubrique las posiciones mencionadas en el apartado 7.5 si es necesario.
9. Verifique ruidos anormales o temblores cuando pone en marcha la máquina.
10. Verifique la conexión segura de corriente a la batería y el enchufe.
11. Realizar el procedimiento de mantenimiento necesario indicado por el fabricante



DISSET ODISEO S.L.

info@dissetodiseo.com

T. 900 17 17 00

www.dissetodiseo.com

Verificaciones periódicas del sistema

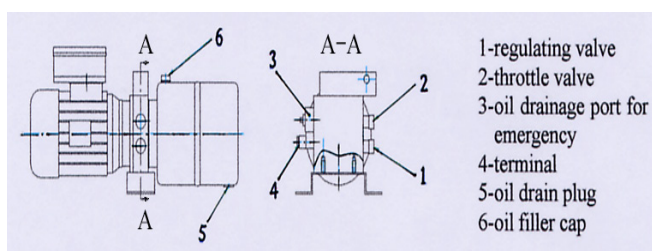
Las siguientes partes de la plataforma deben ser examinadas y verificadas cada 3 meses:

1. Lubricar la cadena de elevación. Controlar la cadena y su desgaste
2. Compruebe y apriete los tornillos y tuercas que puedan estar flojos.
3. Compruebe el desgaste de las escobillas del motor de la bomba, y reemplazar las usadas asegurando así en buen funcionamiento de las mismas.
4. Haga un examen visual de la estructura, con especial atención a la corrosión y otros daños de las piezas y soldaduras.
5. El examen de los sistemas mecánicos, hidráulicos, eléctricos y con especial atención a los dispositivos de seguridad como se ha mencionado en el apartado

NOTA: La frecuencia y el alcance de los exámenes y pruebas periódicas a realizar dependerá también de las normativas nacionales de cada país.

Mantenimiento

- Ajuste de la fuerza máxima ascendente La presión del sistema hidráulico viene definido desde fábrica con el nivel correcto, sin embargo, el valor de regulación cambia debido al uso del producto durante un periodo largo de tiempo.



1) Cuando la fuerza ascendente no llegue a su valor nominal, abra la tapa de la unidad hidráulica, tal y como se muestra en la figura superior. Gire la válvula reguladora 1 en sentido de las agujas del reloj hasta que el dispositivo de control llegue al valor nominal de ascenso óptimo.

2) Si es necesario, un indicador de presión (suministrado como un archivo adjunto opcional) se puede conectar al bloque de válvula de descenso de emergencia para la comprobación de la presión del sistema hidráulico.

3) La velocidad de descenso de la plataforma puede ser ajustada.

Nota: La velocidad se reduce cuando se gira el tornillo de ajuste (en figura nº2) de "válvula de mariposa" en el sentido contrario de las agujas del reloj. En sentido contrario, se aumenta la velocidad.

Revisar el nivel de líquido

Un indicador de nivel de líquido se puede opcionalmente proporcionar como un archivo adjunto, tanto para el nivel de fluido máximo admisible como para el nivel mínimo necesario cuando la máquina está siendo transportada.

Cambiar el aceite hidráulico

El aceite hidráulico del equipo debe ser cambiado después de 6 meses de uso para eliminar todas las impurezas provocadas durante el uso. Después del primer cambio determine cambios posteriores según el nivel de impurezas, aconsejamos el cambio cada año o año y medio.

1) Escoger un aceite hidráulico depende directamente de la temperatura en la que se trabaje. En ambientes no desérticos se recomienda el aceite hidráulico común de viscosidad cinemática (valor nominal) (40) 46mm² /s.

2) Vaciar el aceite usado del depósito dentro de un recipiente abriendo el tapón 5 en la parte inferior del tanque. Después de vaciar el depósito del aceite usado. Abra el tapón de entrada tapón 6 en la parte superior del tanque. Rellene con el aceite limpio procurando que no entre aire y limpie los restos.

Regular la cadena de transmisión

El resultado directo del uso de la cadena de transmisión es estirar la longitud total de la cadena. Mida el promedio de la velocidad de estiramiento de la cadena de transmisión mediante examen visual cada tres meses. El mástil conectado a la cadena alargada sería inferior en posición de modo que la parte superior de cada mástil en posición plegada. Todo ello puede conducir a daños en el rodillo guía si el problema es grave.

Lubricating the equipment

Mantener lubricadas todas los rodamientos que funcionan de manera constante. Los rodamientos de la cadena de las ruedas y los de los ejes; la grasa debe ser aplicada con cepillos.

Añadir aceite mecánico a las cadenas con pistola.

Aplicar grasa a las guías de los carriles entre los mástiles con cepillo bajo el sistema de elevación.

Entre la rueda y el eje de los rodamientos de las bolas lubricar igualmente con un cepillo.

8. MANTENIMIENTO BATERÍA

Carga de la batería

- Girar la llave y encender el dispositivo, cuando el voltaje de la pantalla indicada sea inferior a 11 voltios, cargue la batería.

- La especificación nominal del cargador de batería suministrado:

ENTRADA: 220V AC50/60Hz

SALIDA: 12V DC 15A

- Cuando empiece a cargar, insertar la clavija de salida del cargador a la toma de carga del chasis, a continuación, la clavija de entrada del cargador a la toma de alimentación de corriente alterna. Encienda el interruptor del cargador; el indicador de carga de la batería se enciende (luz roja). La batería tarda aproximadamente 10 horas en cargarse. Cuando la carga haya terminado verifique que todas las células hayan alcanzado una densidad de entre 1.260 ~ 1.280kg / l a 30 °C. Una vez finalizada la carga, el suministro de la AC se debe cortar.

- La carga de la batería debe realizarse en un lugar bien ventilado, libre de llamas, chispas y sin fuentes de radiación de calor cercanas.

- Asegúrese de que el nivel del electrolito está por encima de la línea inferior. Si los elementos no están cubiertos, rellene con agua destilada. En condiciones normales, se debe rellenar una vez al mes.

- La batería debe ser recargada al menos una vez al mes.

Mantenimiento

El nivel de ácido debe ser comprobado al menos una vez a la semana.

El relleno no debe realizarse hasta que la carga haya finalizado, ya que el ácido se extiende durante la carga. Solo rellenar con agua destilada.

La superficie de la batería debe mantenerse limpia y seca, ya que la suciedad y la humedad pueden provocar goteos afectando capacidad de la batería. El derrame de ácido puede ser neutralizado con una solución de sodio o amoníaco diluido y puede ser lavada con agua.

Las conexiones de los terminales deben estar bien apretados y engrasados con grasa libre de ácido, impidiendo la formación de sulfato. Un recubrimiento de sulfato reduce la superficie de contacto, resultando una tensión considerable.

Precauciones

- 1) Antes de cargar, no abrir los enchufes.
- 2) Cargue la batería en un lugar bien ventilado, levantar la tapa o extraiga la batería.
- 3) No exponga nunca la batería a llama. Podría incendiarse por la formación de gas explosivo.
- 4) Los bornes deben estar bien apretados y el cableado correctamente aislado.
- 5) Mantenga la batería limpia, seca y libre de polvo usando una funda antiestática.
- 6) Nunca deposite herramientas u otros objetos de metal sobre la batería.
- 7) Durante la carga compruebe la temperatura del electrolito, ésta nunca debe exceder de los 45°C.
- 8) Evite el contacto con piel y ropa. En caso de entrar en contacto lávese bien con abundante agua y jabón.

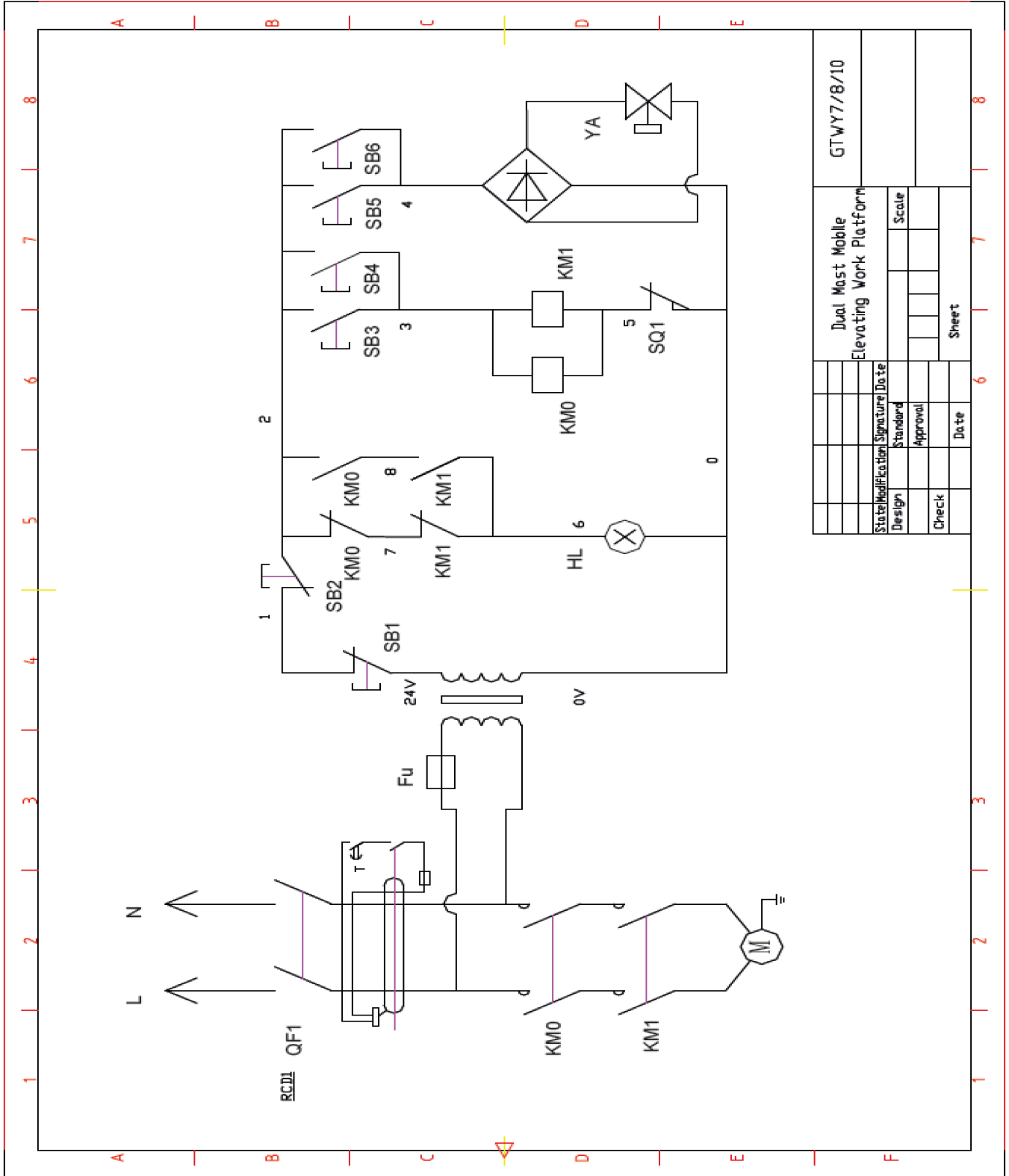
9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La mayor parte de los problemas que puedan aparecer mientras opera con esta máquina son fáciles de resolver. Si tiene alguno de estos problemas siga los pasos recomendados. Si todavía no puede resolverlo de acuerdo con estas instrucciones, póngase en contacto por favor con el proveedor o el servicio técnico cualificado.

N °	PROBLEMAS	REPARACIÓN
1	La luz indicadora de la fuente de alimentación está apagada y la plataforma no sube ni o baja.	1 Compruebe si el cable eléctrico está conectado correctamente a la alimentación eléctrica. 2 Compruebe el interruptor de circuito para asegurarse de que está en la posición "ON". 3 Compruebe el disyuntor de fugas para asegurarse de que está en la posición "ON".
2	La luz indicadora de encendido está encendida, pero hay un "sonido de relojería" en el cuadro eléctrico cuando presiona el botón "UP" y la plataforma no se eleva o sólo lo hace hasta una altura limitada.	1 Compruebe el cable eléctrico para ver si es demasiado largo o demasiado fino. El diámetro del hilo del cable debe ser como mínimo de 1,0 mm cuando la longitud del hilo es de menos de 25 metros, y un mínimo de 1,5 mm cuando la longitud del cable es superior a 25 metros e inferior a 50 metros. Usted puede tratar de conectar el cable de equipos directamente en la toma de corriente fija, en vez de a un cable de extensión. 2 Compruebe el voltaje de la fuente para asegurarse que está dentro de los límites permitidos.
3	Ruido excesivo desde la unidad del hidráulico durante la elevación.	1 Verifique nivel de aceite hidráulico dentro del depósito. 2 Controle que el tapón de llenado de aceite está saturado, y la bomba de aceite no absorbe. 3 Compruebe los tornillos de montaje del motor eléctrico y la cubierta para ver si se han aflojado. 4 Compruebe si la humedad del ambiente está conforme con las condiciones estipuladas o no.
4	Las fugas del aceite hidráulico	1 Compruebe todas las conexiones de tuberías queden bien estancas, apretar si es necesario. 2 Compruebe si la viscosidad del aceite hidráulico usado es demasiado correcta.

10. ESQUEMA ELÉCTRICO

ESQUEMA ELÉCTRICO AC

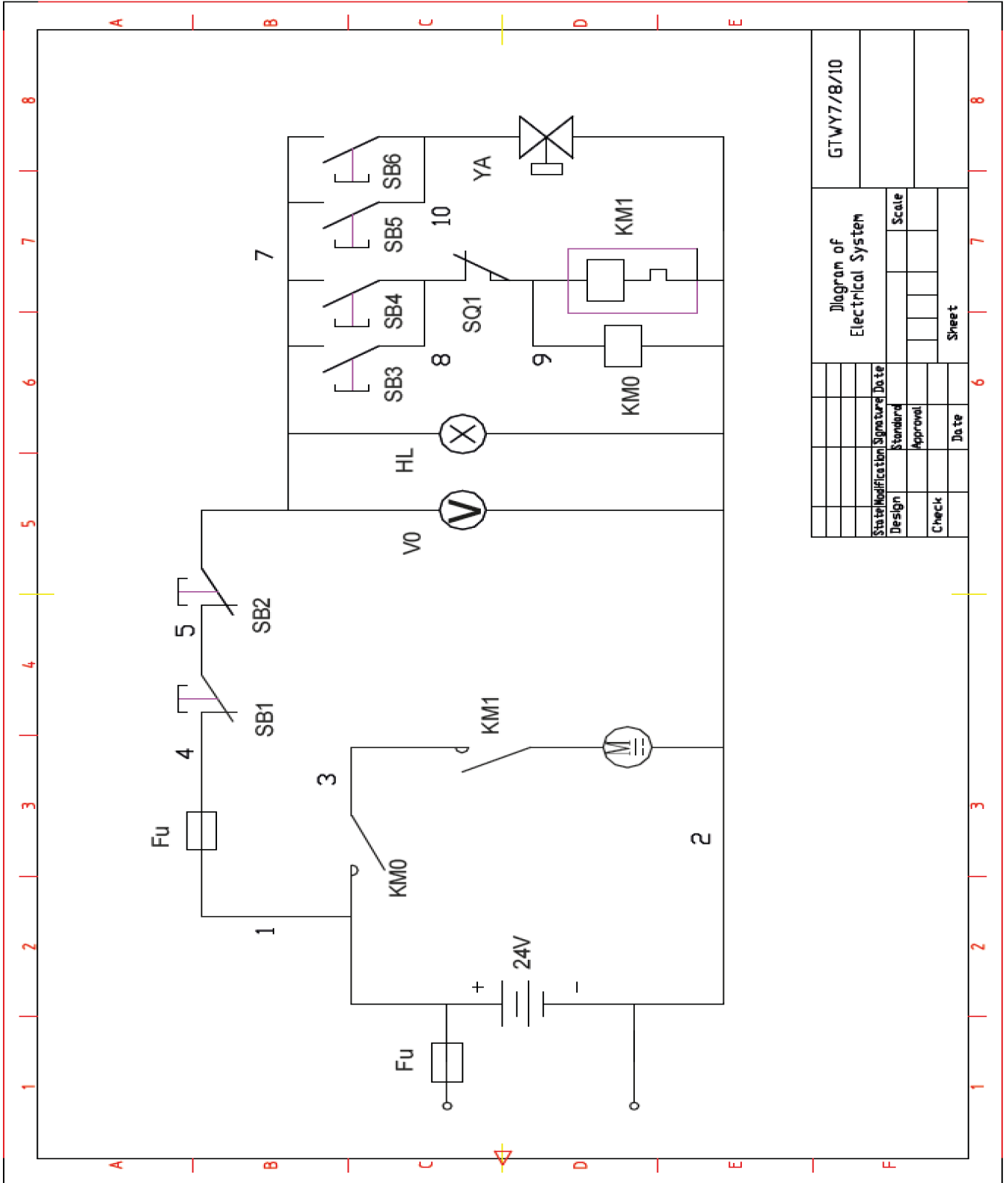


GTWY7/8/10	
Dual Mast Mobile Elevating Work Platform	
State	Signature
Design	Standard
Check	Approval
Date	Date
Scale	Sheet

AC COMPONENTES ELÉCTRICOS

N °	SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN	MODELO	ESPECIFICACIONES	STANDARD	APROVADO
1	XP1	Power plug	YXD-03A	250V/16A	HO5VV-F	CE
2	QF1	Circuit breaker	DZ47LE-32	C16	IEC947-2	CE
3	RCD1	Leakage breaker		1An 0.03A t ≤0.1s	IEC947-2	CE
4	TC1	Control Transformer	HDBL-50ESS	50VA	IEC947-2	CE
5	HL	Power indicator		36V	EN 60947-5-1	CE
6	SB1	Emergency Stop Switch	ZB2BE102C	φ22	EN 60947-5-1	CE
7	SB2	Emergency Stop Switch	ZB2BE102C	φ22	EN 60947-5-1	CE
8	SB3	Push Button	LAY16	φ22	EN 60947-5-1	CE
9	SB4	Push Button	LAY16	φ22	EN 60947-5-1	CE
10	SB5	Push Button	LAY16	φ22	EN 60947-5-1	CE
11	SB6	Push Button	LAY16	φ22	EN 60947-5-1	CE
12	KM0	Ac contactor	CJX2-1801	AC 24V	EN 60947-5-1	CE
13	KM1	Ac contactor	CJX2-1801	AC 24V	EN 60947-5-1	CE
14	YA	Solenoid		DC 24V		CE
15	SQ1	Limit switch	DLXK1-311	5A/220V AC 380V DC	EN 60947-5-1 Annex K	CE
16	M1	Motor		AC220V 0.75kW	EN 60034-1 EN 60034-5	CE

ESQUEMA ELÉCTRICO DC



State/Modification		Signature	Date
Design			
Check			
Approval			
Standard			
Scale			
Sheet			

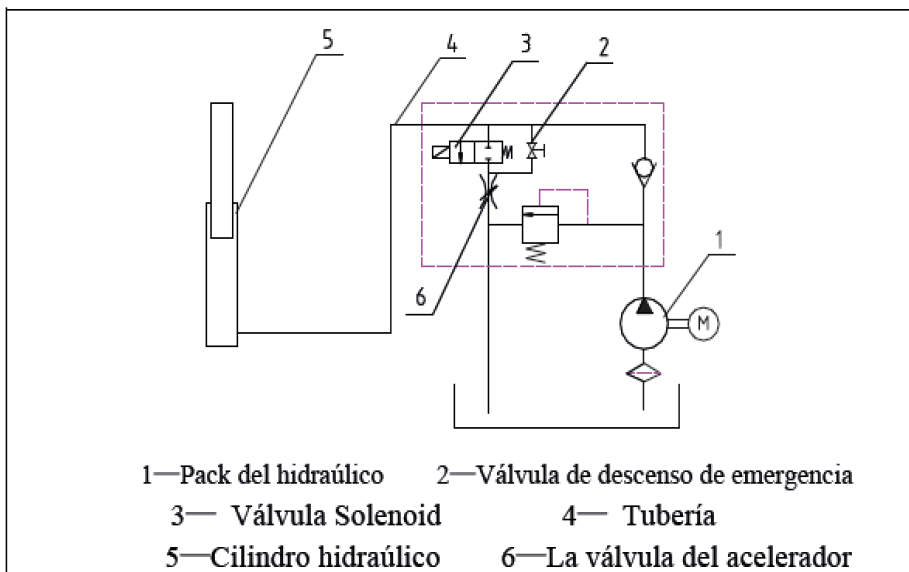
Diagram of Electrical System
GTWY7/B/10



DC COMPONENTES ELÉCTRICOS

Nº	SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN	MODELO	ESPECIFICACIONES	STANDARD	APROVADO
1	KM0	Circuit breaker	DK239	DC 24V 100A	EN 60947-2	CE
2	HL	Power indicator		DC 24V	EN 60947-5-1	CE
3	SB1	On/Off key		φ22	EN 60947-5-1	CE
4	SB2	Emergency Stop Button	XB2-BS542	φ22	EN 60947-5-1	CE
5	SB3	Push Button	XB2-BA11	φ22	EN 60947-5-1	CE
6	SB4	Push Button	XB2-BA11	φ22	EN 60947-5-1	CE
7	SB5	Push Button	XB2-BA11	φ22	EN 60947-5-1	CE
8	SB6	Push Button	XB2-BA11	φ22	EN 60947-5-1	CE
9	KM1	DC contactor		24V-80A	EN 60947-4-1	CE
10	V0	Voltage indicator		18-32V	EN 60947-4-1	CE
11	Fu	Fuse		30A	EN 60947-5-1	CE
12	M	Motor	W8010	DC24V 2.0KW	EN 60034-1 EN 60034-5	CE
13	SQ1	Limit switch	DLXK1-311	5A/220V AC 380V DC	EN 60947-5-1 Annex K	CE
14	YA	Solenoid		DC 24V		CE

11. CIRCUITO HIDRÁULICO



Declaración de conformidad CE



Disset Odiseo S.L.

c/ Montcada 12

08130 Santa Perpetua de Mogoda (Barcelona),

España

En representación del fabricante Changzhou Yi-Lift Material Handling Equipment Co. Ltd., declaran que, de acuerdo con el Consejo de la CE, los artículos citados más abajo cumplen los requisitos esenciales de seguridad e higiene de la Directiva Europea de Maquinaria 2006/42/CE y el Real Decreto RD 1644/2008.

Descripción del artículo:

Plataforma de trabajo móvil

Referencia del artículo / referencia fabricante:

MSA5000/AWP6-1000

MSA5005/AWP8-1000

MSA5010/AWP10-1000

Directiva europea aplicada:

2006/42/CE, RD 1644/2008

Fecha y lugar de la declaración: Barcelona, 15 de Marzo de 2023

Firma:

Nombre: David Guzmán (Ingeniero Técnico)



DISSET ODISEO S.L.

info@dissetodiseo.com

T. 900 17 17 00

DEPARTAMENTO TÉCNICO

tecnico@dissetodiseo.com

DEPARTAMENTO COMERCIAL

comercial@dissetodiseo.com

www.dissetodiseo.com